

ПРОТОКОЛ

о внесении изменений в Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Куба о предоставлении Правительству Республики Куба государственного кредита от 30 января 2009 года

Правительство Российской Федерации и Правительство Республики Куба (в дальнейшем именуемые «Сторонами»)

в соответствии с условиями Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Куба о предоставлении Правительству Республики Куба государственного кредита от 30 января 2009 года с изменениями, внесенными Протоколами к нему от 24 декабря 2010 года, 22 декабря 2011 года и 25 сентября 2013 года (далее – «Соглашение»),

в целях нахождения взаимоприемлемых условий продолжения двустороннего торгово-экономического сотрудничества и обеспечения исполнения Республикой Куба долговых обязательств, а также в порядке предоставления Правительству Республики Куба возможности мобилизации ресурсов в целях уменьшения негативного эффекта на систему здравоохранения, экономическую и социальную сферы от продолжающейся глобальной коронавирусной пандемии,

исходя из дальнейшего развития и укрепления традиционно дружественных отношений между двумя странами

согласились о нижеследующем:

Статья 1

Внесение изменений в Соглашение

Пункт 2 статьи 5 Соглашения изложить в следующей редакции:

«2. Российская Сторона вправе консолидировать всю сумму непогашенной задолженности по настоящему Соглашению, включая основной долг, проценты по кредиту и проценты на просроченную задолженность (далее – консолидированная задолженность), и объявить консолидированную задолженность срочной к погашению в случае если в течение 180 календарных дней с даты возникновения просроченной задолженности не погашены просроченная задолженность и (или) проценты на просроченную задолженность по любому из перечисленных ниже обязательств:

а) по обязательствам Кубинской Стороны по предоставленным Российской Стороной государственным кредитам;

б) по обязательствам, обеспеченным государственными гарантиями Республики Куба, обеспеченными государственными гарантиями Российской Федерации;

в) по обязательствам по предоставленным кубинским юридическим лицам российскими банками кредитам, обеспеченным страховым покрытием российского агентства по страхованию экспортных кредитов и инвестиций «ЭКСПАР».

В этом случае проценты по ставке, указанной в пункте 3 статьи 4 настоящего Соглашения, начисляются на консолидированную задолженность начиная с даты возникновения консолидированной задолженности до даты ее полного погашения включительно.».

Статья 2

Отсроченные платежи

1. Все платежи в погашение основного долга и уплату процентов, срочные к погашению с 1 января 2020 года по 31 декабря 2020 года включительно по Соглашению и не погашенные по состоянию на дату подписания настоящего Протокола, подлежат отсрочке в соответствии с условиями настоящего Протокола.

Сумма платежей, указанных в абзаце первом настоящего пункта (в дальнейшем именуемые «Отсроченные платежи 2020 года»), составляет 2 865 019,12 доллара США. График Отсроченных платежей 2020 года приведен в Приложении № 1, являющемся неотъемлемой частью настоящего Протокола.

2. Все платежи в погашение основного долга и уплату процентов, срочные к погашению с 1 января 2021 года по 31 декабря 2021 года включительно по Соглашению, подлежат отсрочке в соответствии с условиями настоящего Протокола.

Сумма платежей, указанных в абзаце первом настоящего пункта (в дальнейшем именуемые «Отсроченные платежи 2021 года»), составляет 3 513 072,69 доллара США. График Отсроченных платежей 2021 года приведен в Приложении № 2, являющемся неотъемлемой частью настоящего Протокола.

Статья 3

Капитализация процентов на Отсроченные платежи

1. Суммы процентов, начисленных с даты платежа, предусмотренной Соглашением, по 31 декабря 2020 года включительно на каждый Отсроченный платеж 2020 года по ставке, предусмотренной пунктом 1 статьи 4 Соглашения, капитализируются по состоянию на 31 декабря 2020 года (в дальнейшем именуемые «Капитализированные проценты 2020 года»).

Сумма Капитализированных процентов 2020 года составляет 69 566,67 доллара США. График платежей Капитализированных процентов 2020 года приведен в Приложении № 1, являющемся неотъемлемой частью настоящего Протокола.

2. Суммы процентов, начисленных с даты платежа, предусмотренной Соглашением, по 31 декабря 2021 года включительно на каждый Отсроченный платеж 2021 года по ставке, предусмотренной пунктом 1 статьи 4 Соглашения, капитализируются по состоянию на 31 декабря 2021 года (в дальнейшем именуемые «Капитализированные проценты 2021 года»).

Сумма Капитализированных процентов 2021 года составляет 104 536,02 доллара США. График платежей Капитализированных процентов 2021 года приведен в Приложении № 2, являющемся неотъемлемой частью настоящего Протокола.

Статья 4

Погашение Отсроченных платежей 2020 года и Капитализированных процентов 2020 года

Погашение Отсроченных платежей 2020 года и Капитализированных процентов 2020 года производится 6 (шестью) полугодовыми платежами, причем первый платеж производится 15 июня 2022 года, а последний платеж – 15 декабря 2024 года в соответствии с графиком, приведенным в Приложении № 3, являющемся неотъемлемой частью настоящего Протокола.

Статья 5
Погашение Отсроченных платежей 2021 года и
Капитализированных процентов 2021 года

Погашение Отсроченных платежей 2021 года и Капитализированных процентов 2021 года будет производиться 10 (десятью) равными полугодовыми платежами, причем первый платеж производится 15 июня 2023 года, а последний платеж – 15 декабря 2027 года в соответствии с графиком, приведенным в Приложении № 4, являющемся неотъемлемой частью настоящего Протокола.

Статья 6
Начисление и уплата процентов

1. На Отсроченные платежи 2020 года и на Капитализированные проценты 2020 года проценты начисляются по ставке, предусмотренной пунктом 1 статьи 4 Соглашения, начиная с 1 января 2021 года, и уплачиваются после 1 января 2022 г. в даты, указанные в статье 4 настоящего Протокола, в соответствии с графиком, приведенным в Приложении № 3, являющемся неотъемлемой частью настоящего Протокола.

2. На Отсроченные платежи 2021 года и на Капитализированные проценты 2021 года проценты начисляются по ставке, предусмотренной пунктом 1 статьи 4 Соглашения, начиная с 1 января 2022 года, и уплачиваются после 1 января 2023 года в даты, указанные в статье 5 настоящего Протокола, в соответствии с графиком, приведенным в Приложении № 4, являющемся неотъемлемой частью настоящего Протокола.

3. Проценты, указанные в пунктах 1 и 2 настоящей статьи, начисляются на основании фактического количества дней, истекших в 360-дневном году (база 365/360).

Статья 7
Проценты на просроченную задолженность

1. В случае если любой платеж в погашение Отсроченных платежей 2020 года и 2021 года, Капитализированных процентов 2020 года и

2021 года и/или уплату процентов, указанных в статье 6 настоящего Протокола, не произведен в дату платежа, установленную в статьях 4 – 6 и Приложениях № 3 и № 4 настоящего Протокола, такая сумма объявляется просроченной и на нее начисляются проценты по ставке, предусмотренной пунктом 3 статьи 4 Соглашения, с даты платежа (исключая эту дату) до даты погашения этой суммы в полном объеме (включая эту дату) (в дальнейшем именуемые «проценты на просроченную задолженность»).

2. Проценты на просроченную задолженность начисляются на основании фактического количества дней, истекших в 360-дневном году (база 365/360).

Статья 8

Распределение и порядок осуществления платежей

Все платежи Кубинской Стороны в пользу Российской Стороны по настоящему Протоколу осуществляются в соответствии со статьей 6 Соглашения и распределяются в следующей последовательности (в порядке перечисления по каждой категории):

- уплата процентов на просроченную задолженность по процентам, указанным в статье 6 настоящего Протокола, Капитализированным процентам 2020 года и 2021 года, Отсроченным платежам 2020 года и 2021 года;
- погашение просроченной задолженности по процентам, указанным в статье 6 настоящего Протокола, Капитализированным процентам 2020 года и 2021 года, Отсроченным платежам 2020 года и 2021 года;
- уплата процентов на Капитализированные проценты 2020 года и 2021 года, на Отсроченные платежи 2020 года и 2021 года;
- погашение Капитализированных процентов 2020 года и 2021 года;
- погашение Отсроченных платежей 2020 года и 2021 года.

Статья 9

Уполномоченные банки

Государственная корпорация развития «ВЭБ.РФ» является уполномоченным банком Правительства Российской Федерации, и Национальный банк Кубы является уполномоченным банком Правительства

Республики Куба (в дальнейшем совместно именуемые «Уполномоченные банки»).

Порядок учета и расчетов по настоящему Протоколу должен быть определен в соответствующем соглашении между Уполномоченными банками.

Статья 10 **Сохранение прав**

Положения Соглашения сохраняют силу в части, не измененной настоящим Протоколом.


Положения настоящего Протокола, изменяющие положения Соглашения, являются его неотъемлемой частью.

Статья 11 **Вступление в силу**

Настоящий Протокол временно применяется со следующего дня после подписания и вступает в силу с даты получения последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу, и действует до полного исполнения Сторонами всех обязательств, вытекающих из положений настоящего Протокола. Дата прекращения действия настоящего Протокола определяется посредством обмена уведомлениями по дипломатическим каналам.

Совершено в г. Гавана «7» августа 2021 года в двух экземплярах, каждый на русском и испанском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За Правительство
Российской Федерации



За Правительство
Республики Куба



Приложение № 1
к Протоколу о внесении изменений в
Соглашение между Правительством
Российской Федерации и Правительством
Республики Куба о предоставлении
Правительству Республики Куба
государственного кредита
от 30 января 2009 года

Отсроченные платежи 2020 года и Капитализированные проценты 2020 года

№ платежа	Дата платежа	Отсроченные платежи 2020 года (суммы, причитающиеся к платежу в период с 1 января по 31 декабря 2020 года по Соглашению от 30 января 2009 года) (долл. США)			Капитализированные проценты 2020 года (проценты, начисленные на Отсроченные платежи 2020 года начиная с соответствующих дат платежа по 31 декабря 2020 года включительно) (ставка 5% годовых) (долл. США)
		Основной долг	Проценты (ставка 5% годовых)	Итого	
1	30.01.2020	-	121 643,60	121 643,60	5 676,70
2	15.04.2020	814 383,00	-	814 383,00	29 408,28
3	30.04.2020	-	110 046,92	110 046,92	3 744,65
4	15.07.2020	814 383,00	-	814 383,00	19 115,38
5	30.07.2020	-	99 754,02	99 754,02	2 133,63
6	15.10.2020	814 383,00	-	814 383,00	8 709,37
7	30.10.2020	-	90 425,58	90 425,58	778,66
Итого		2 443 149,00	421 870,12	2 865 019,12	69 566,67

П.А.

27

Приложение № 2
к Протоколу о внесении изменений в
Соглашение между Правительством
Российской Федерации и Правительством
Республики Куба о предоставлении
Правительству Республики Куба
государственного кредита
от 30 января 2009 года

Отсроченные платежи 2021 года и Капитализированные проценты 2021 года

№ платежа	Дата платежа	Отсроченные платежи 2021 года (суммы, причитающиеся к платежу в период с 1 января по 31 декабря 2021 года по Соглашению от 30 января 2009 года) (долл. США)			Капитализированные проценты 2021 года (проценты, начисленные на Отсроченные платежи 2021 года начиная с соответствующих дат платежа по 31 декабря 2021 года включительно) (ставка 5% годовых) (долл. США)
		Основной долг	Проценты (ставка 5% годовых)	Итого	
1	15.01.2021	814 383,00	-	814 383,00	39 588,06
2	30.01.2021	-	80 019,58	80 019,58	3 723,13
3	15.04.2021	814 383,00	-	814 383,00	29 408,28
4	30.04.2021	-	68 137,11	68 137,11	2 318,55
5	15.07.2021	814 383,00	-	814 383,00	19 115,38
6	30.07.2021	-	58 582,44	58 582,44	1 253,01
7	15.10.2021	814 383,00	-	814 383,00	8 709,37
8	30.10.2021	-	48 801,56	48 801,56	420,24
Итого		3 257 532,00	255 540,69	3 513 072,69	104 536,02

Приложение № 3
к Протоколу о внесении изменений в
Соглашение между Правительством Российской
Федерации и Правительством Республики Куба
о предоставлении Правительству Республики
Куба государственного кредита
от 30 января 2009 года

График погашения Отсроченных платежей 2020 года,
Капитализированных процентов 2020 года и уплаты начисленных на них процентов

№ платежа	Дата платежа	Доля (%)	Суммы платежей в долларах США			
			Отсроченные платежи 2020 года	Капитализированные проценты 2020 года	Проценты, начисленные на Отсроченные платежи 2020 года и Капитализированные проценты 2020 года (ставка 5% годовых)	Итого
1	15.06.2022	16,66	477 312,19	11 589,81	216 425,70	705 327,70
2	15.12.2022	16,66	477 312,19	11 589,81	62 161,13	551 063,13
3	15.06.2023	16,66	477 312,19	11 589,81	49 463,10	538 365,10
4	15.12.2023	16,66	477 312,19	11 589,81	37 308,61	526 210,61
5	15.06.2024	16,66	477 312,19	11 589,81	24 882,35	513 784,35
6	15.12.2024	16,70	478 458,17	11 617,62	12 456,09	502 531,88
ИТОГО			2 865 019,12	69 566,67	402 696,98	3 337 282,77

Приложение № 4
к Протоколу о внесении изменений в
Соглашение между Правительством
Российской Федерации и Правительством
Республики Куба о предоставлении
Правительству Республики Куба
государственного кредита
от 30 января 2009 года

График погашения Отсроченных платежей 2021 года,
Капитализированных процентов 2021 года и уплаты начисленных на них процентов

№ платежа	Дата платежа	Суммы платежей в долларах США			
		Отсроченные платежи 2021 года	Капитализированные проценты 2021 года	Проценты, начисленные на Отсроченные платежи 2021 года и Капитализированные проценты 2021 года (ставка 5% годовых)	Итого
1	15.06.2023	351 307,27	10 453,60	266 798,64	628 559,51
2	15.12.2023	351 307,27	10 453,60	82 752,80	444 513,67
3	15.06.2024	351 307,27	10 453,60	73 558,04	435 318,91
4	15.12.2024	351 307,27	10 453,60	64 363,29	426 124,16
5	15.06.2025	351 307,27	10 453,60	54 867,07	416 627,94
6	15.12.2025	351 307,27	10 453,60	45 973,78	407 734,65
7	15.06.2026	351 307,27	10 453,60	36 578,04	398 338,91
8	15.12.2026	351 307,27	10 453,60	27 584,27	389 345,14
9	15.06.2027	351 307,27	10 453,60	18 289,02	380 049,89
10	15.12.2027	351 307,26	10 453,62	9 194,76	370 955,64
ИТОГО		3 513 072,69	104 536,02	679 959,71	4 297 568,42